နမၤတ်မနုၤသ့လ၊.....

.....ကဒီသဒ၊တ်အစုဉ်အဂီ်လဲဉ်.

ကျဲအဂ့ၤကတ၊်လ၊တ်ကဒီသဒ၊ဖဲအိဉ်ဒီးဟုသးအခါဒီးဒုးအီနု်အခါန့ဉ်မ့ၢ်–

- နမ့ၢ်မၤတ်မၤလ၊နဘဉ်မၤယုဉ်တ်ဒီးစ၊်မ့တမ့ၢ်မၤတ်လ၊စ၊်တဖဉ်အကပိဉ်ကပၤန့ဉ်တဲသကိးဘဉ်ယးတ်ဘဉ်ယိဉ်လ၊အအိဉ်ထိဉ်သ့ဒီးပှၤလ၊အဟ့ဉ်နၤဆူဉ်ချ့တ်မၤစ၊ၤတက့ၢ်. နကဘဉ်ဆ၊တဲာ်လ၊မ့ၢ်နကဘဉ်ဆိတလဲတ်မၤဧါန့ဉ်လီၤ.
- ဟးဆဲုးတ်မၤလီၢ်ကဝီၤဖဲတ်ဘှီကဒါက့ၤ မ့တမ့ၢ် ဆိတလဲသူဉ်ထိဉ်ဟံဉ်လ၊တ်ဘှီတ့ၢ်အီၤလ၊ ၁၉၇၈ နံဉ်အမဲာ်ညါတက့ၢ်.
- တဘဉ်ထူး မ့တမ့ၢ် ကွးကသံဉ်ခဲဉ်လ၊အအိဉ်လ၊စ၊်တဖဉ်ဘဉ် (တ်ဘှီက့ၤတ်သူဉ်ထိဉ် မ့တမ့ၢ် သူဉ်ထိဉ်ကဒါက့ၤတ်အခါလိဉ်ဘဉ်လ၊တ်ကဘဉ်စူးကါတ်ပူၤဖျဲးဒီးစ၊်တ်မၤအကျဲန့ဉ်လီၤ.)
- မ၊ပှၤဟံဉ်ဖိယီဖိလ၊အဖိဉ်ဘဉ်စ၊်ထးခီဖျိအဝဲသ့ဉ်အိဉ်ဒီးတ်သးစဲတ်မၤ မ့တမ့ၢ် တ်ဖံးတ်မၤတဖဉ်မၤထွဲဒ်လာ်အသိးတက့ၢ်.
  - လုၢ်ထံဖဲမၤတ်ဒီးစ၊်ဝံၤအခါ
  - ဆူဉ်လီၤဆိတ်ကူတ်ကၤဒီးဟံဉ်ယိတ်ကူတ်သိးအဂၤတဖဉ်တက့ၢ်.
- ဟးဆဲုးတ်အိဉ်တ်လ၊အတမ့ၢ်တ်အိဉ်တ်အီ (ဒ်အမ့ၢ်ဟိဉ်ခိဉ်, ကပံာ်, ဖျုးစထ၊ဉ်, ကသံဉ်ခဲဉ် အက့အခီတဖဉ်, ဟိဉ်ခိဉ်လ၊တ်တ့သပ၊ၤတဖဉ်), ဟးဆဲုးတ်စူးကါသ့ဉ်ဂံၢ်ဝဉ်စဲ, ဒီးလုၢ်လၢ်ထူ သနူကသံဉ်ကသီဒီးတ်ကယ၊မၤယံမၤလ၊သးတဖဉ်တက့ၢ်.
- မၤကွၢ်ထံလ၊အအိဉ်လ၊နဟံဉ်ပူၤမ့ၢ်အိဉ်ဒီးစ၊်တဖဉ်ဧါန့ဉ်တက့ၢ်. တ်မၤကွၢ်ကသံဉ်ခဲဉ်အက့အခီ တဖဉ်, ထံဒီးဟိဉ်ခိဉ်လ၊မ့ၢ်အိဉ်ဒီးစ၊်တဖဉ်ဧါန့ဉ်သ့စ့ၢ်ကီးလီၤ. (လ၊နကသ့ဉ်ညါအါထိဉ်တ်ဂ့ၢ်တ်ကျိၤအဂီ်ကိး MDH မ့တမ့ၢ် နလီၢ်ကဝီၤတ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ဝဲၤကျိၤတက့ၢ်.)
- ဟးဆဲုးတ်စူးကါသဘံဉ်သပ၊ၤလ၊အဟဲလ၊ကိၢ်ချၤဒီးသဘံဉ်သပ၊ၤလ၊တ်မၤအီၤဒီးလ၊်ဝါဆုံ မ့တမ့ၢ် လ၊်ဖျါကလၤလ၊တ်ထ၊နှဉ်ယုဉ်ဒီးစ၊်တဖဉ်လ၊တ်ကတဲာ်ကတီၤတ်အိဉ်ဒီးတ်အိဉ်အီၤသူစွဲအီၤအဂီ်တက့ၢ်.

MDH WMDH Lead Web Site:

www.health.state.mn.us/divs/eh/lead

Environmental Impacts Analysis Unit

(နှ့ဆ၊ဉ်ခိဉ်ယ၊ၤတ်ဒိဘဉ်မၤဟူးအတ်ဝဲာ်ထံနီၤဖးကရူ်)

P.O. Box 64975

St. Paul, MN 55164-0975

နမ့ၢ်အဲဉ်ဒီးမၤန့ၢ်လံာ်အံၤလ၊က့ၢ်ဂီၤဒိအဂၤဒ်အမ့ၢ်လံာ်ဖျၢဉ်ဒိဉ်, ပှၤမဲာ်တထံဉ်တ်အလံာ် မ့တမ့ၢ် လ၊လီလုၤကွီၤန့ဉ်ကိးလီတဲစိဆူ (651) 201-5000 တက့ၢ်.

မ့ၢ်အဲဉ်ဒီးသ့ဉ်ညါအါထိဉ်တ်ဂ့ၢ်ဘဉ်ယး
တ်သမံသမိးစ၊်နှ့ဉ်, ကိးလီတဲစိဆူ
(651) 201-4620; မ့တမ့ၢ်
1 (800) 657-3908; မ့တမ့ၢ်
MDH TTY (651) 201-5797

ဟိဉ်ကဝီၤတ်ဆဲးကျၤဆဲးကျိုးအဂ့ၢ်
အိဉ်ဖျါဖဲအံၤ

Printed on recycled paper
with at least 30% post-consumer waste.

လံာ်တ်ဂ့ၢ်တ်ကျိၤတဘ့ဉ်အံၤတ်ဒုးအိဉ်ထိဉ်အီၤခီဖျိတ်မၤသကိးလ၊ခိခိဉ်ကမျၢ်တ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ဒီးမဲၢ်နံဉ်စိထဉ်ဆူဉ်ချ့ဝဲၤကျိၤန့ဉ်လီၤ. ကျိဉ်စ့ဆိဉ်ထွဲလ၊တ်တိာ်ကျဲၤအံၤအဂီ်ဘဉ်တ်မၤစ၊ၤအီၤလ၊တ်က၊ၤယာ်ဒီးတ်ကြီ ဆ၊တ်ဆူးတ်ဆါအဝဲၤလီၢ်, တ်ဟ့ဉ်မၤစ၊ၤစ့ # US7/CCU522841-03.

Lead Exposure Pregnancy- Karen

တ်ထံဉ်လိာ်သးဒီးစ၊်ဖဲ အိဉ်ဒီးဟုးသး အကတီၢ် ဒီး ဒုးအီဖိနု်အခါ

ဟ်နဖိပူၤပူၤ

ဖျဲးဖျဲးတက့ၢ်...

MINNESOTA MDH DEPARTMENT OF HEALTH

နှ့ဆ၊ဉ်ခိဉ်ယ၊ၤဆူဉ်ချ့ဝဲၤဒ့
နှ့ဆ၊ဉ်ခိဉ်ယ၊ၤတ်ကွၢ်ဟုဉ်ကွၢ်စူဉ်ဒီး
တ်သမံသမိးအသန၊ဉ်
နှ့ဆ၊ဉ်ခိဉ်ယ၊ၤတ်ဒိဘဉ်မၤဟူးအတ်ဝဲာ်ထံနီၤ

တ်လ၊စ၊်နှ့ဉ်မှ်မနု၊လဲဉ်.

စ၊်နှ့ဉ်မှ်တ်ဖိတ်လံ၊တခါလ၊တ်သူတ်စွဲတ့်အီ၊လ၊အနံ လ၊အကထိတဖဉ်ဒီးဆ၊ကတီ်ခဲအံ၊မှ်တ်တမံ၊လ၊အအိဉ် ယုဉ်ဒီးပှ၊တု၊လ၊မု၊မဆါတနံ၊အံ၊နှ့ဉ်လီ၊. နမိ်ပှ်တမ၊နှ်တ်ဘျုးတ်ဖှိဉ်နီတမံ၊လ၊စ၊်အအိဉ်ဘဉ်. နမှ်ထံဉ်လိဉ်ဘဉ် နသးဒီးစ၊်အါတလ၊ဒုးအိဉ်ထီဉ်တ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့တ်ကီ တ်ခဲဒိဉ်ဒိဉ်မု၊်မု၊်သ့နှ့ဉ်လီ၊. ဖိသဉ်ဆံးဒီးဖိသဉ်ဆံးလ၊မိ်ဟ၊ဖ၊ပူ၊တဖဉ်အဂီ်မှ်တ်ဘဉ်ယိဉ်အဒိဉ်ကတ၊်နှ့ဉ်လီ၊. တ်ကစိဉ်အဂ့၊တခါ နှ့ဉ်မှ်ဝဲနဒီသဒ၊ဖိသဉ်လ၊တအိဉ်ဖျဲဉ် မှတမှ် ဖိသဉ်လ၊အိဉ်ဖျဲဉ်ထိဉ်သီတဖဉ်ဒ်သိးအသုတထံဉ် လိဉ်ဘဉ်အသးဒီးစ၊်တဂ့၊အဂီ်သ့ဝဲနှ့ဉ်လီ၊.

ဘဉ်မနု၊အယိပဘဉ်ဘဉ်ယိဉ်တ်ဘဉ်ဃး စ၊်တဖဉ်လဲဉ်.

စ၊်အစုဉ်နှ့ဉ်မ၊ဘဉ်ဒိနဖိအတ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့သ့ ဒိဉ်ဒိဉ်မု၊်မု၊်နှ့ဉ်လီ၊.

စ၊်အစုဉ်လ၊အမ၊ဘဉ်တ်သ့နှ့ဉ်မှ်ဝဲ –

- ☑ မ၊စှ၊လီ၊တ်ကူဉ်သ့, တ်သူဉ်ပှ်သးဆှါ
- ☑ မ၊စှ၊လီ၊တ်မ၊သကိးတ်
- ☑ မ၊ဖုဉ်လီ၊တ်သးစဲတ်အဆ၊ကတီ်
- ☑ တ်ဟ်သူဉ်ဟ်သးလ၊အယုတ်အ့ဉ်လိဉ်ဆိးက့
- ☑ တ်ဖးလံဉ်ဖးလဲ်အတ်ဂ့်ကီဒီးတ်တဂ၊်တကျ၊ဟူး ဂဲ၊မ၊တ်တသ့အဂ၊တဖဉ်

စ၊်အစုဉ်ဘဉ်န၊သ့ဒ်လဲဉ်.

စ၊်နှ်လီ၊ဆူနမိ်ပှ်အပူ၊သ့ခီဖျိ ဖဲနကသါနှ်လီ၊တ်အလု၊် မှတမှ် တ်ကမူဉ်, မှတမှ် ယူ်လီ၊ဘဉ်တ မံ၊မံ၊လ၊အပဉ်ယုဉ်ဒီးစ၊်တဖဉ် နှ့ဉ်လီ၊. ပှ၊မိ်ဒ၊အါဂ၊အဲဉ်ဒိးအိဉ်တ်အိဉ်လ၊တမှ်တ်အိဉ်တ်အိဖဲ အဒ၊အဖိအခါလီ၊. တ်အံ၊ဒုးအိဉ်ထိဉ်တ်ထံဉ်လိဉ်အိဉ်ဘဉ်စ၊်သ့နှ့ဉ် လီ၊.

လ၊ပှ၊သးပှ်အဂီ်တခီ, တ်ထံဉ်လိဉ်သးဒီးစ၊်နှ့ဉ်လီ၊ဆီဒဉ်တ်ခီဖျိ အတ်ဖံးတ်မ၊, တ်ဘှီကဒါက့၊ဟံဉ်ယီလီ်လံ၊, မှတမှ် တ်သးစဲလ၊ တ်ဘဉ်စူးကါစ၊်တဖဉ်အယိနှ့ဉ်လီ၊. တ်အဒိတနီ၊နှ့ဉ်မှ်ဝဲတ်မ၊လီခီ ဆှံ မှ တမှ် တ်မျ်ပလဲတနီ၊လ၊လိဉ်ဘဉ်စူးကါစ၊်လ၊ကကျးစဲ (*a[aqmf) တ်အဂီ်ဒီးကခးပနိဉ်တ်အဂီ်နှ့ဉ်လီ၊.

န၊ မှတမှ် ပှ၊လ၊အိဉ်ယုဉ်ဒီးန၊လ၊ဟံဉ်တဖျ၊ဉ်ယီထံဉ်လိဉ်အသးဒီး စ၊်သ့ခီဖျိတ်သးစဲတ်ဖံးတ်မ၊ မှတမှ် လ၊နတ်မ၊လီ်အပူ၊နှ့ဉ်လီ၊. ပှ၊လ၊အအိဉ်သကိးဒီးန၊ဟံဉ်တဖျ၊ဉ်ယီမှ်ထံဉ်လိဉ်အသးဒီးစ၊်ဒီးမှ် တလု၊်ထံဒီးဆီတလဲတ်ကူတ်သိးတချုးဟဲက့၊ဆူဟံဉ်ဘဉ်နှ့ဉ်, နဲစှ် ကီးနကထံဉ်လိဉ်ဘဉ် နသးဒီးစ၊်လ၊အအိဉ်လ၊တ်ကူတ်သိးဒီးလ၊ အခိဉ်သူပူ၊ဒီးလ၊ကျဲအဂ၊တဖဉ်နှ့ဉ်လီ၊.

နဖိတဖဉ်ထံဉ်လိဉ်အသးဒီးစ၊်သ့ဒ်လဲဉ်.

ပှ၊မိ်ဒ၊လ၊အိဉ်ဒီးစ၊်လ၊အသွံဉ်ကျါမှ်အါထိဉ်နှ့ဉ်ဆှ၊ယီ၊စ၊်ဆူဖိ သဉ်အအိဉ်သ့ခီဖျိမိ်အဟံဉ်လီ် မှတမှ် မိ်အနု၊်ထံနှ့ဉ်လီ၊. ဒ်လဲဉ်ဂ့၊, တ် ဟ့ဉ် ကူဉ်လ၊ကဒုးအီဒံးဒဉ်တ်မိ်နု၊်ထံ မှတမှ်လ၊မိ်အသွံဉ်ပူ၊စ၊်အါ ထိဉ်တလ၊တု၊ကဒုးအိဉ်ထိဉ်တ်ဘဉ်ယိဉ်အလီ်လ၊ဖိသဉ်အဂီ်ဘဉ် နှ့ဉ် လီ၊.

IC # 141-2788
04/09

နကသ့ဉ်ညါလ၊န၊ဒီးနဖိတဖဉ်ထံဉ်လိဉ်အသး ဒီးစ၊်သ့ဒ်လဲဉ်.

ကျဲအိဉ်ထဲတဘိလ၊နကသ့ဉ်ညါလ၊ န၊ မှတမှ် နဖိအိဉ်ဒီး စ၊်ဇါနှ့ဉ်မှ်တ်မ၊ကွ်သွံဉ်ခီဖျိ –

- ☑ တ်လဲ၊ဆူနကသံဉ်ဒ၊း (ဒ်အမှ်တ်လဲ၊ပှုးညီနု၊်နသးဖဲန တချုးအိဉ်ဖျဲဉ်)
- ☑ ဆဲးကျ၊လီ်ကဝီ၊ကမျ၊်တ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ဝဲ၊ဒ၊းလ၊နကမ၊နှ်အါထိဉ်တ်ဂ့်တ်ကျိ၊ဘဉ်ဃးတ်မ၊စ၊၊တ်အလီ် လ၊အအိဉ်လ၊နဟီဉ်ကဝီ၊ပူ၊တက့်.

နမှ်အိဉ်လ၊ဟံဉ်လ၊တ်ဘှီအီ၊လ၊တချုး ၁၉၇၈ နံဉ်တဖဉ်ဒီး ဖဲတ်ဘှီကဒါက့၊အီ၊ဝံ၊တဘျီဘျီအခါ, တ်ကြ၊းမ၊ကွ်စ၊်လ၊ န၊ဒီးနဟံဉ်ပူ၊ယီပူ၊ဒ်သိးကမ၊လီ၊တံ်ဝဲလ၊န၊ဒီးနဖိတဖဉ်ဒ် သိးအသုတထံဉ်လိဉ်ဘဉ်အသးဒီးစ၊်တဂ့၊အဂီ်နှ့ဉ်လီ၊.

လ၊တ်ကဘှီဂ့၊ထီဉ်ကဒါက့၊ဟံဉ်အဂီ် မှ်ကျိဉ်စ့အတ်မ၊စ၊၊အိဉ်တမံ၊မံ၊ဇါ.

ဆဲးကျိးနလီ်ကဝီ၊တ်ဟ်လီ၊ဟံဉ်ယီအတ်ကရ၊ကရိဒ်သိးနက မ၊နှ်ကျိဉ်စ့တ်မ၊စ၊၊လ၊တ်ကဘှီကဒါက့၊ဟံဉ်ယီအတ်လိဉ် ဘဉ်တဖဉ်အဂီ်တက့်. ထံကီ်တနီ၊အိဉ်ဒီးတ်ယ့လိ်စ့ မှတမှ် တ်ဟ့ဉ်စ့အတ်ရဲဉ်တ်ကျဲ၊လ၊တ်ကပ၊ဆှ၊ဒီသဒ၊တ်လီ၊ပျံ၊ တဖဉ်လ၊အအိဉ်ထီဉ်ခီဖျိစ၊်တဖဉ်အဂီ်လီ၊.